

Malayalam (_____)

Tajik (тоҷикӣ)

Рӯйҳои муқаддима

Аломати салиб

Ба исми Падар, ва Писар ва
Писари Рӯҳулқудс.

Омма

Салом

Файзи Худованди мо Исои
Масех, Ва муҳаббати Худо,
ва Ширкати Рӯҳулқудс бо
ҳамаи шумо бошед.

Ва бо рӯҳи худ.

Санади Қитъа

Эй бародарон ва ҳоҳарон),
биёед гуноҳҳои худро
эҳтиром кунем, Ва худро
барои ҷашн гирифтани
асори муқаддас.

Ман ба Ҳудои Қодир иқрор
шудам ва ба шумо,
бародарону ҳоҳарон! ки
ман гуноҳ кардам Дар
фирӯҳои ман ва ба
суханони ман, Ман дар он
чизе ки ман кардаам ва дар
он коре кардаам, тавассути
айби ман, тавассути айби
ман, тавассути гуноҳи
саҳттарин ман; Аз ин рӯ,
ман Марям Марямо, ки
бокира ва бокира пур
карда бошам, ҳамаи
фариштагон ва муқаддасон
ва шумо, бародарону
ҳоҳаронам, Барои ман ба

Malayalam (_____)

]

Tajik (тоҷикӣ)

Худованд Худои мо дуо
гӯем.

Бигзор Худои Қодир ба мо
бар мо раҳм оварад,
Гуноҳони моро бубахшед,
ва моро ба зиндагии
абаллӣ оварем.

Омма
Kyreie

Худовандо, раҳм кун.

Худовандо, раҳм кун.

Масех, марҳамат кун.

Масех, марҳамат кун.

Худовандо, раҳм кун.

Худовандо, раҳм кун.

Сервоз

Подшоҳи Худоро дар
баландтаринҳо, ва сулху
осоиши руи замин ба
одамони некирода. Мо туро
ситоиш меқунем, шуморо
баракат медиҳем, туро
мепарастем, туро ҷалол
медиҳем, барои ҷалоли
бузурги ту шукр мегӯем,
Худованд Худо, Подшоҳи
осмонӣ, Худоё, Падари
Қодир. Худованд Исои
Масех, Писари ягоназод,
Худованд Худо, Барраи
Худо, Писари Падар,
гуноҳҳои ҷаҳонро
мебардорӣ, бар мо раҳм
кун; гуноҳҳои ҷаҳонро
мебардорӣ, дуои моро
қабул кунед; шумо дар
тарафи рости Падар

Malayalam (_____)

Tajik (тоҷикӣ)

нишастаед, бар мо раҳм
кун. Зеро ки танҳо Ту
муқаддас ҳастӣ, Ту танҳо
Худованд ҳастӣ, танҳо Ту
Таоло Таоло ҳастӣ, Исои
Масех, бо Рӯҳулқудс, дар
ҷалоли Худои Падар. омин.
Ҷамъ кардан

Биёед дуо кунем.
омин.

Литурги калима

Аввал хондани аввал

Каломи Худованд.

Худоро шукр.

Забурии ўом

Хониши дуввум

Каломи Худованд.

Худоро шукр.

Инчил

Худованд нигахбонатон
бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Хониши Инчили муқаддас
мувофиқи Н.

Пок бар ту, эй Худованд

Инчили Худованд.

Ҳамду сано бар Ту, эй
Худованд Исои Масех.

Беҳри имон

Ба як Худо бовар дорам,
Падари Қодири Мутлақ,
оғаринандай осмону
замин, аз ҳама чизҳои
намоён ва ноаён. Ман ба як
Худованд Исои Масех имон

Malayalam (_____)

Tajik (тоҷикӣ)

дорам, Писари ягоназоди
Худо, пеш аз ҳама аз Падар
таваллуд шудааст. Худо аз
Худо, Нур аз нур, Худои
ҳақиқӣ аз Худои ҳақиқӣ,
зоидашуда, оғарида
нашуда, бо Падар
пайваста; ба воситаи ӯ
ҳама чиз ба вуҷуд
омадааст. Барои мо одамон
ва барои начоти мо ӯ аз
осмон фуруд омад, ва бо
Рӯҳулқудс аз Марями
бокира таҷассум ёфт, ва
одам шуд. Ба хотири мо ӯ
зери дasti Понтиюс
Пилотус маслуб карда шуд,
ба марг дучор шуд ва ба
хок супурда шуд, ва дар
рӯзи сеюм аз нав барҳост
мувофиқи Навиштаҳо. Ӯ ба
осмон сууд кард ва дар
тарафи рости Падар
нишастааст. Ӯ боз дар
ҷалол ҳоҳад омад ба
зиндагон ва мурдагон
доварӣ кунад ва салтанати
вай интиҳо наҳоҳад буд.
Ман ба Рӯҳулқудс,
Худованд, ки ҳаётбахш,
имон дорам, ки аз Падар ва
Писар мебарояд, ки назди
Падар ва Писар саҷда ва
ҷалол меёбад, ки ба
воситаи анбиё сухан
рондааст. Ман ба як
Калисои муқаддас,
католикий ва апостолӣ
бовар дорам. Ман як

Malayalam (_____)

Tajik (тоҷикӣ)

таъмидро барои омурзиши
гуноҳҳо эътироф мекунам
ва ман интизори эҳёи
мурдагон ҳастам ва
зиндагии охират. омин.

Саломатӣ

Дуои универсалий

Мо ба Худованд дуо
мекунем.

Парвардигоро, дуои моро
бишнав.

Литурге аз
Euchchist

Пешниҳод

Худоро то абад муборак
бод.

Дуо кунед, бародарон ва
хоҳарон, ки курбони ману
ту метавонад дар назди
Худо мақбул бошад,
Падари бузургвор.

Худованд қурбонии дасти
шуморо қабул кунад барои
ҷалол ва ҷалоли номи ӯ, ба
манфиати мо ва некии
тамоми Калисои муқаддаси
ӯ.

омин.

Дуои Эвхаристӣ

Худованд нигахбонатон
бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Дилҳои худро баланд
кунед.

Мо онҳоро ба сӯи Худованд
мебардорем.

Malayalam (_____)

Тajik (тоҷикӣ)

Биёед ба Худованд Худои
худ шукар гӯем.

Ин дуруст ва одилона аст.

Қуддус, муқаддас,
муқаддас Худованд Худои
лашкарҳо. Осмону замин аз
чалоли Ту пур аст. Хосанна
дар баландтарин. Хушо
касе ки ба исми Худованд
меояд. Хосанна дар
баландтарин.

Сирри имон.

Мо марги Туро эълон
мекунем, эй Худованд, ва
ба эҳёи худ эътироф кунед
то боз омадан. Ё: Вақте ки
мо ин нон меҳӯрем ва ин
коса менӯшем, Мо марги
Туро эълон мекунем, эй
Худованд, то боз омадан. Ё:
Моро начот дех,
Начотдиҳандаи ҷаҳон, зеро
ки ба салиб ва эҳёи ту
шумо моро озод кардед.
омин.

Маросими ҷамъомад

Бо фармони Начотдиҳанда
ва бо таълимоти илоҳӣ
ташаккул ёфтааст, мо
ҷуръат дорем бигӯем:

Падари мо, ки дар осмон
аст, исми Ту муқаддас бод;
Малакути ту биёяд, иродай
ту ба амал ояд дар замин,
ҷунон ки дар осмон аст.

Имрӯз нони ҳаррӯзаи моро
ба мо дех, ва гуноҳҳои
моро биёмурз, ҷунон ки мо

Malayalam (_____)

Tajik (тоҷикӣ)

онҳоеро, ки бар зидди мо таҷовуз мекунанд, мебахшем; ва моро ба васваса наандоз, балки моро аз бадӣ раҳо кун.

Худовандо, моро аз ҳар бадӣ раҳо кун, дар айёми мо сулху осоиш ато кун, ки ба ёрии раҳмати ту, мо метавонем ҳамеша аз гуноҳ озод бошем ва аз ҳама мусибат эмин, ки мо умеди муборакро интизорем ва омадани Начотдиҳандай мо Исои Масеҳ.

Барои салтанат, кувва ва шуҳрат аз они туст ҳоло ва то абад.

Худованд Исои Масеҳ, ки ба расулони ту гуфт: Саломатро тарк мекунам, осоиштагии худро ба ту медиҳам, ба гуноҳҳои мо нигоҳ накун, балки бар имони калисои шумо, ва бо лутфу марҳамат ба вай сулҳу ваҳдат ато фармоед мувофиқи хоҳиши шумо. Ки то абад зиндагӣ мекунанд ва ҳукмронӣ мекунанд. омин.

Саломатии Худованд ҳамеша бо шумо бод.

Ва бо рӯҳи худ.

Биёed ба яқдигар аломати сулҳро пешкаш кунем.

Malayalam ()

Tajik (тоҷикӣ)

Барраи Худо, ту гуноҳҳои
чаҳонро мебардорӣ, бар мо
раҳм кун. Барраи Худо, ту
гуноҳҳои чаҳонро
мебардорӣ, бар мо раҳм
кун. Барраи Худо, ту
гуноҳҳои чаҳонро
мебардорӣ, ба мо сулҳ ато
кун.

**Инак Барраи Худо, инак,
касе ки гуноҳҳои чаҳонро
мебардорад. Ҳушо онҳое ки
ба зиёфати Барра даъват
шудаанд.**

Худовандо, ман сазовор
нестам ки ба зери боми
ман дароед, балки фақат
каломро бигӯ, ва ҷонам
шифо хоҳад ёфт.

**Бадани (Хуни) Масех.
омин.**

**Биёед дуо кунем.
омин.**

**Рейсҳои ба итмол
расми**

Баракат

**Худованд нигахбонатон
бошад.**

Ва бо рӯҳи худ.

**Худованди бузург
нигахбонатон бошад,**

**Падар, Писар ва Рӯҳулқудс.
омин.**

Аз кор озод кардан

**Пеш равед, Масса ба охир
расид. Ё: Бирав ва Инчили**

Malayalam (_____)

Tajik (тоҷикӣ)

Худовандро эълон кун. Ё:
Ба саломатӣ бирав,
Худовандро бо ҷони худ
ҳамду сано хон. Ё: Ба
саломат биравед.
Худоро шукр.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC